

PARAFIA
MATKI BOSKIEJ
CZĘSTOCHOWSKIEJ
OUR LADY OF
CZESTOCHOWA
PARISH

Feb 14th
2016
No. 7

Retreat/Rekolekcje-
20-23.03

655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
tel. (617) 268-4355; fax (617) 268-44599
www.OurLadyOfCzestochowa.com
parish@OurLadyOfCzestochowa.com

P.S.
Repent
and
belive in
Gospel!

Welcome-Witamy!

Nabożeństwa
Wielkopostne:

Droga Krzyżowa - piątki - 6.15 pm

Gorzkie Żale- niedz. 10.30 am

Msza w tygodniu: 7.00am- English

7.00pm- Polish

1-SZA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Friday - 8:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Wed. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Thursday 7:00 am (English) 7:00 pm (Polish)

Friday 7:00 am (English)

6:00 pm - 7:00 pm - *Adoracja Najśw. Sakr. - Koronka
Spowiedź - Adoration, Divine Mercy Chaplet, Confession*

7:00 pm (Polish)

Saturday 8:00 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

Friday 6:00 pm and every day 30 min. before Masses.

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - pastor
Fr. Józef Brzozowski OFMConv. - guardian & parochial vicar
Fr. Aloysius Minyong Hong OFMConv. - in residence

KATECHECI / CATECHISTS

Diakon Wojciech Morański - bierzmowanie;
Katarzyna Chłodzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;
O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Zofia Fiedorczyk - kl. 3;
Monika Danek - kl. 4 i 5;
Piotr Goszczynski - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;
Eugeniusz Bramowski - kl. 7;
Alicja Szewczyk, Beata Kozak, Małgorzata Sokołowska,
Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa
Iwona Gajczak - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Iwona Gajczak
Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers



ACTIVITIES & ORGANIZATIONS



- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ♦ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
Grupa AA - Stanisław, tel. 508 283 4262 Sala pod kościołem.

- Spotkania odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00 pm
- ♦ **Krakowiak** - Wednesdays at 7:30 pm - St. John Paul II hall
www.krakowiak.org.; Eric Pierce: Tel. 508-320-2344
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek
tel. 617-436-5779
- ♦ **Siostry Matki Bożej Miłosierdzia
Sisters of Our Lady of Mercy:** tel. 617-288-1202
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- Mrs. Małgorzata Tutko: tel. 617-325-2208
- ♦ **Harczerze / Polish Scouts** - The meetings will be conducted in Polish for young boys and girls. Contact information: Mateusz Wozny, tel. 347-749-5867, email: wozny@college.harvard.edu
- ♦ **Klub Polski
Polish American Citizens Club** - Mr. Christopher Lisek
Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686



ST. PAUL CENTER FOR BIBLICAL THEOLOGY

Forty Days

In today's epic Gospel scene, Jesus relives in His flesh the history of Israel.

We've already seen that like Israel, Jesus has passed through water, been called God's beloved Son (see Luke 3:22; Exodus 4:22). Now, as Israel was tested for forty years in the wilderness, Jesus is led into the desert to be tested for forty days and nights (see Exodus 15:25).

He faces the temptations put to Israel: Hungry, He's tempted to grumble against God for food (see Exodus 16:1-13). As Israel quarreled at Mas-sah, He's tempted to doubt God's care (see Exodus 17:1-6). When the Devil asks His homage, He's tempted to do what Israel did in creating the golden calf (see Exodus 32).

Jesus fights the Devil with the Word of God, three times quoting from Moses' lecture about the lessons Israel was supposed to learn from its wilderness wanderings (see Deuteronomy 8:3; 6:16; 6:12-15).

Why do we read this story on the first Sunday of Lent? Because like the biblical sign of forty (see Genesis 7:12; Exodus 24:18; 34:28; 1 Kings 19:8; Jonah 3:4), the forty days of Lent are a time of trial and purification.

Lent is to teach us what we hear over and over in today's readings. "Call upon me, and I will answer," the Lord promises in today's Psalm. Paul promises the same thing in today's Epistle (quoting Deuteronomy 30:14; Isaiah 28:16; Joel 2:32).

This was Israel's experience, as Moses reminds his people in today's First Reading: "We cried to the Lord...and He heard." But each of us is tempted, as Israel was, to forget the great deeds He works in our lives, to neglect our birthright as His beloved sons and daughters.

Like the litany of remembrance Moses prescribes for Israel, we should see in the Mass a memorial of our salvation, and "bow down in His presence," offering ourselves in thanksgiving for all He has given us.

By Dr. Scott Hahn

Scripture for the week of February 14, 2016

14	SUN	Dt 26:4-10/Rom 10:8-13/Lk 4:1-13
15	Mon	Lv 19:1-2, 11-18/Mt 25:31-46
16	Tue	Is 55:10-11/Mt 6:7-15
17	Wed	Jon 3:1-10/Lk 11:29-32
18	Thu	Est C:12, 14-16, 23-25/Mt 7:7-12
19	Fri	Ez 18:21-28/Mt 5:20-26
20	Sat	Dt 26:16-19/Mt 5:43-48
21	SUN	Gn 15:5-12, 17-18/Phil 3:17-4:1 or 3:20-4:1/Lk 9:28b-36

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, February 13, 2016

8:00 am † Elżbieta Gierymska— *Rodzina Śnietków*

4:00 pm † Charles Gird — *Diane Urbaniak*

7:00 pm † Sławomir Paczusi— *Brat Stanisław z rodziną*

1 ST SUNDAY OF LENT, FEBRUARY 14, 2016, 1 NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU

8:00 am - O Boże błog., zdrowie, dary Ducha Św. dla Ojca Jurka w dniu urodzin

9:30 am - For Parishioners - Za Parafian

10:30 am - Gorzkie żale

11:00 am - O zdrowie i Boże błog. dla Kasi i Daniela Chłudzińskich w 7. roczn. ślubu — *Własna*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- Msza dziękczynna za 39 lat małżeństwa Zofii i Władysława — *Własna*

- O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Anety Biernat, Marzeny Bramowskiej, Patrycji Gradziuk, Sylwii Gwizdak, Magdy Kasperkiewicz i Barbary Konopka — *Mężowie z Domowego Kościoła*

† Zdzisław Głowacki i Stanisław Ancukiewicz — *Dzieci*

- O zdrowie i Boże błog. dla Celiny w dniu urodzin—*Rodzice i rodzeństwo*

- O zdrowie i Boże błog. w pracy duszpasterskiej dla Ojca Jerzego w dniu urodzin—*Parafianie*

Monday, February 15, 2016

7:00 am † Kazimierz Zyglewicz — *Daughter Bernadette*

7:00 pm † Ewa Sendrowska, Roman Topor— *Rodzina*

Tuesday, February 16, 2016

7:00 am

7:00 pm † Janina, Aleksander Bartosik, Ryszard Kucharski— *Rodzina*

- O zdrowie i Boże błog. dla Wiesława i Janiny Pawluczuk oraz Walentyny Łapuć—*Dzieci*

- O Boże prowadzenie dla Elżbiety i Anny — *Rodzice*

Wednesday, February 17, 2016

7:00 am † Michael Wierzbicki— *Richard Rolak*

7:00 pm † Zenia Grochowska, Stanisław Łapuć Senior— *Krystyna Łapuć*

Thursday, February 18, 2016

7:00 am

7:00 pm † Krystyna Karwicka— *Eugeniusz z rodziną*

- O zdrowie i Boże błog. na dalsze lata dla Eweliny Chłudzińskiej z okazji urodzin—*Rodzice*

- O zdrowie i Boże błog. dla Sebastiana i Patrycji — *Rodzice*

Friday, February 19, 2016

7:00 am † Janina Słominski— *Family*

6:15 pm - Droga Krzyżowa

7:00 pm † Tadeusz Susoł— *Córka Viola z rodziną*

Saturday, February 20, 2016

8:00 am † Michał Mierzejewski (1 roczn.)— *Rodzina*

4:00 pm † Stanley & Elaine Daniszewski — *Sister Helen*

7:00 pm † Maria Susoł— *Córka z rodziną*

2ND SUNDAY OF LENT, FEBRUARY 21, 2016, 2 NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU

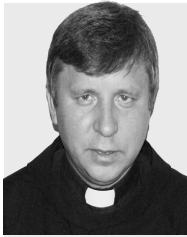
8:00 am † Józefa, Wojciech, Marian Gorczyńscy— *Alicja Król*

9:30 am † Ryszard Pieprzycki— *Daughter*

10:30 am - Gorzkie żale

11:00 am - For Parishioners - Za Parafian (Msza dla dzieci)





FROM PASTOR'S DESK - Z BIURKA PROBOSZCZA

Wielki Post, dokładnie 40-dniowy post, należy do okresu liturgicznego o szczególnym znaczeniu. Okres, Wielkiego Postu, prowadzi do przeżywania Triduum Paschalnego, czyli trzech świętych dni: męki, śmierci i zmartwychwstania Chrystusa. Wielki Post to przygotowanie do szczytu całego roku, jakim jest Triduum Paschalne.

Okres Wielkiego Postu pojawił się w IV w. i miał trzy cele. Pierwszym było umożliwienie przygotowania dorosłych do sakramentów wtańmniczenia, czyli do chrztu, bierzmowania i Eucharystii. To przygotowanie odbywało się w tzw. instytucji katechumenatu, która mogła trwać 3 lata i w której takim szczególnie intensywnym etapem było przygotowanie bezpośrednie podczas Wielkiego Postu. Następnie ten czas był również przygotowaniem do pojednania pokutników. Od IV w. w Kościele istnieje praktyka surowej pokuty liturgicznej, polegającej na tym, że ludzie winni szczególnie ciężkich grzechów wykonywali nałożoną na nich z tego tytułu pokutę i pełnili ją nieraz wiele lat. Właśnie w okresie Wielkiego Postu istniał duch intensywniejszej pokuty z myślą o pojednaniu, które w Rzymie odbywało się w Wielki Czwartek. Po trzecie, ten okres był zawsze w dziejach Kościoła czasem wewnętrznego odnowienia ogółu wiernych, którzy przypominali sobie fakt własnego chrztu i którzy przez pokutę przygotowywali się do tego, aby z nowym zapałem, owocnie przeżywać swoją paschę, czyli przejście ze śmierci do życia, z grzechu do stanu łaski.

Sobór Watykański II zwrócił uwagę na to żeby ten pierwotny charakter Wielkiego Postu został przywrócony, żeby ukazał się w pełnym świetle jako czas przygotowania do chrztu, bierzmowania i Eucharystii dla tych, którzy w różnych zakątkach świata przeżywają swój katechumenat, którzy przygotowują się do chrztu w Wigilię Paschalną.

Ale też ma to być czas, w którym wszyscy ochrzczeni ponownie sięgają pamięcią do swojego chrztu i starają się przez pokutę odnowić w sobie swoje chrześcijaństwo. Szczytem, do którego wchodzi ten czas, jest Wigilia Paschalna, czyli nocne czuwanie z Wielkiej Soboty na Niedzielę Zmartwychwstania Pańskiego.

Co to znaczy pościć?

Trzeba słowo "post" rozumieć bardzo szeroko. Mówimy: Wielki Post. Kiedyś, dla chrześcijan pierwszych wieków, a nawet jeszcze kilkadziesiąt lat temu dla naszych dziadków, to słowo znaczyło wiele. Był to rzeczywiście post wielki. Ludzie odmawiali sobie potraw mięsnych przez cały czas, ograniczali także to, co dzisiaj jest dozwolone. Została nazwa, ale niewiele zostało z praktyki, która ogranicza się właściwie tylko do powstrzymywania się od mięsa w piątki i do postu ścisłego w Wielki Piątek, a reszta? Stąd też chodzi tutaj o szerszą pojętą ascezę. Nie tylko o to, żeby nie objadać się mięsem, ale zrezygnować z tego, co w innych okresach może być dozwolone, a czasem jest uzależnieniem. Każdy człowiek ma swoje braki i słabości. Przedmiotem postu może być ich opanowanie. Dzięki pokucie można ujrzeć w ciemnościach grzechu Chrystusa, który jest Światłością. Wielki Post to przede wszystkim czas przemiany życia oraz odnowienia więzi przyjaźni z Bogiem i z ludźmi. Droga Krzyżowa i Gorzkie Żale, czyli nabożeństwa charakterystyczne dla tego okresu, służą rozpamiętywaniu męki Jezusa, skupieniu uwagi na osobistej modlitwie i współcierpieniu z Matką Bolesną. Wierni podejmują ofiary w duchu wynagrodzenia za tak raniące Boga i Kościół grzechy. Wielki Post sprzyja też naprawieniu wyrządzonych krzywd, i wtedy mamy dowód szczerego nawrócenia. Chrystus nie odbiera nikomu wolności i nie zmusza do niczego, ale wyciąga rękę do ludzi z zaproszeniem "Nawracajcie się, bowiem bliskie jest królestwo niebieskie". Dla pogrążonych w ciemności jest to szansa ujżenia Światła.



Iniedziela WIELKIEGO POSTU

KOLEKTY

Kolekta I - \$1,895.00; Kolekta II - \$1,188.00
W następną niedzielę druga kolekta będzie na
"Fuel collection- Na ogrzewanie".

OPLATY PARAFIALNE!

Na początku każdego roku, przypominamy, że każda zapisana do Parafii OLC rodzina proszona jest o uiszczenie opłat parafialnych. Wynoszą one \$50 na rok od osoby dorosłej pracującej. Jest to forma Waszego wsparcia, troski i zaangażowania w życie i finanse Parafii.

Osoby, które są zarejestrowane w naszym 'systemie kopertowym', dostały dodatkową kopertę 'Parish Dues' - Oplata Parafialna' w zestawie na luty.

Płatności można dokonać czekiem lub gotówką złożoną w podpisanej kopercie do koszyka z kolektą. Można ją także wysłać pocztą lub przynieść do biura parafialnego. Osoby, które nie należą do 'systemu kopertowego', a chcą uiszczyć opłatę parafialną, mogą to uczynić w biurze parafialnym. Osoby, które nie zarejestrowały się jeszcze do Parafii, a chciałyby to uczynić, zapraszamy do biura parafialnego.

WALENTYNKOWE ŻYCZENIA. Dnia 14 lutego niemal na całym świecie celebруемy tzw. Walentynki - Dzień Zakochanych. W tym dniu pamiętamy w szczególny sposób o bliskich naszemu sercu osobach. Mężowie kupują swoim żonom kwiaty, drobne upominki; młodzi zakochani w sobie ludzie obdarowują się nawzajem drobnymi upominkami. Pragniemy w szczególny sposób wyrazić nasze uczucia, naszą miłość bliskich naszemu sercu osób. A czy wiemy kim był patron zakochanych Św. Walenty? Otóż św. Walenty, patron Dnia Zakochanych był **biskupem Terni pod Rzymem**. Za czasów cesarza Klaudiusza II Gota (ok. 269 r.) poniósł śmierć męczeńską. Legenda mówi, że św. Walenty zajął się popieraniem zakochanych jeszcze za swego życia, kiedy wystąpił przeciwko edyktowi cesarza, zakazującemu zawierania małżeństw. Cesarz Klaudiusz II Gocki z rozczarowaniem zauważył, że żonaci mężczyźni chętniej zostają w domach, zamiast ochoczo uczestniczyć w wojnach i dzielnie walczyć za Rzym. Św. Walenty zignorował ów zakaz i w tajemnicy udzielał ślubów młodym, zakochanym parom. Niestety, sekret się wydał, a Święty został pojmany, wtrącony do więzienia, a następnie stracony. Św. Walenty jest też znany jako patron chorych, zwłaszcza chorych na epilepsję. Kult Świętego rozwijał się dość szybko. W miejscu, w którym Męczennik został pochowany, już w IV wieku papież Juliusz I kazał wznieść bazylikę. Potem rzymianie przenieśli kult na wyspy brytyjskie a stąd rozprzestrzeniły się na cały świat. Niech więc św. Walenty wyprasza boże błogosławieństwo małżonkom naszej Parafii, naszej młodzieży i każdemu z nas, byśmy tak jak on zawsze szukali dobrej drugiej osoby i pragnęli obdarzać innych szczerą, niekłamną życzliwością i prawdziwą chrześcijańską i Bożą Miłością. *W szczególny sposób prosimy Patrona Zakochanych o wstawiennictwo przed Panem za Kasią i Danielem Chłudziński, którzy w Walentynki obchodzą siódmą Rocznicę Ślubu. Gratulacje i Szczęść Wam Boże!*

Please pray for the sick, homebound and hospitalized
Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających
w szpitalach: Józefina Szloch, Wayne & Shirley Gouli-
aski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz,
Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski,
Blanche Bielawski,



Janina Adranowicz, Rita Wyrwicz, Emily Snow,
Helen Daniszewska, Lucy Mackiewicz, Jacek
Sowiński.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

ROZLICZENIE PODATKÓW

Zaczął się czas rozliczeń podatkowych. W biurze parafialnym można otrzymać roczne rozliczenie ofiar złożonych na nasz Kościół

STATEMENT OF PARISH CONTRIBUTIONS

As tax season has started you can obtain a yearly statement of your contributions to our Church. Please come to the parish office or call to receive your statement.

CHRZEST - BAPTISM

BIANCA VICTORIA GOORAY
02.21.2016 o godz. 11:00 AM

Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy na luty 2016r. :
Ogólna: Abyśmy opiekowali się światem stworzonym, który otrzymaliśmy jako bezinteresowny dar, żeby go pielęgnować i chronić dla przyszłych pokoleń.
Intencja Rycerstwa Niepokalanej na luty 2016
Ewangelizacyjna: Aby wzrastały szanse na dialog i spotkanie wiary chrześcijańskiej i ludów Azji.

ZMARLI

Śp. **EUGENIUSZ KWIATKOWSKI**
Śp. **JAN DANICKI**
Wieczny odpoczynek
racz im dać, Panie

PLYTY CD DO NABYCIA

"Zawitaj Ukrzyżowany"
To tytuł płyty, którą Chór Parafii Matki Boskiej Częstochowskiej nagrał ubiegłej wiosny. Na płycie znajdują się pieśni wielkopostne i wielkanocne, które mogliśmy usłyszeć podczas ubiegłorocznego triduum paschalnego w naszym kościele. Zachęcamy do nabycia płyty, która pomoże głębiej przeżywać okres Wielkiego Postu i radować się ze Zmartwychwstania Pańskiego. Płyty w cenie \$15 można nabywać w zakrystii, biurze parafialnym, u pani organistki i w polskich sklepach.
P.S. W biurze parafialnym są także do nabycia CD z nagraniem Gorkich Żalów. Cena \$15.

PARISH OFFICE CLOSED

Next Monday we celebrate President's Day. The parish office will be closed.

**MESSAGE
OF HIS HOLINESS POPE FRANCIS
FOR LENT 2016**

**“I desire mercy, and not sacrifice” (Mt 9:13).
The works of mercy on the road of the Jubilee**

1. *Mary, the image of a Church which evangelizes because she is evangelized*

In the Bull of Indiction of the Extraordinary Jubilee of Mercy, I asked that “the season of Lent in this Jubilee Year be lived more intensely as a privileged moment to celebrate and experience God’s mercy” (*Misericordiae Vultus*, 17). By calling for an attentive listening to the word of God and encouraging the initiative “24 Hours for the Lord”, I sought to stress the primacy of prayerful listening to God’s word, especially his prophetic word. The mercy of God is a proclamation made to the world, a proclamation which each Christian is called to experience at first hand. For this reason, during the season of Lent I will send out Missionaries of Mercy as a concrete sign to everyone of God’s closeness and forgiveness.

After receiving the Good News told to her by the Archangel Gabriel, Mary, in her *Magnificat*, prophetically sings of the mercy whereby God chose her. The Virgin of Nazareth, betrothed to Joseph, thus becomes the perfect icon of the Church which evangelizes, for she was, and continues to be, evangelized by the Holy Spirit, who made her virginal womb fruitful. In the prophetic tradition, mercy is strictly related – even on the etymological level – to the maternal womb (*rahamim*) and to a generous, faithful and compassionate goodness (*hesed*) shown within marriage and family relationships.

2. *God’s covenant with humanity: a history of mercy*

The mystery of divine mercy is revealed in the history of the covenant between God and his people Israel. God shows himself ever rich in mercy, ever ready to treat his people with deep tenderness and compassion, especially at those tragic moments when infidelity ruptures the bond of the covenant, which then needs to be ratified more firmly in justice and truth. Here is a true love story, in which God plays the role of the betrayed father and husband, while Israel plays the unfaithful child and bride. These domestic images – as in the case of Hosea (cf. *Hos* 1-2) – show to what extent God wishes to bind himself to his people.

This love story culminates in the incarnation of God’s Son. In Christ, the Father pours forth his boundless mercy even to making him “mercy incarnate” (*Misericordiae Vultus*, 8). As a man, Jesus of Nazareth is a true son of Israel; he embodies that perfect hearing required of every Jew by the *Shema*, which today too is the heart of God’s covenant with Israel: “Hear, O Israel: The Lord our God is one Lord; and you shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your might” (*Dt* 6:4-5). As the Son of God, he is the Bridegroom who does everything to win over the love of his bride, to whom he is bound by an unconditional love which becomes visible in the eternal wedding feast.

This is the very heart of the apostolic *kerygma*, in which divine mercy holds a central and fundamental place. It is “the beauty of the saving love of God made manifest in Jesus Christ who died and rose from the dead” (*Evangelii Gaudium*, 36), that first proclamation which “we must hear again and again in different ways, the one which we must announce one way or another throughout the process of catechesis, at every level and moment” (*ibid.*, 164). Mercy “expresses God’s way of reaching out to the sinner, offering him a new chance to look at himself, convert, and believe” (*Misericordiae Vultus*, 21), thus restoring his relationship with him. In Jesus crucified, God shows his desire to draw near to sinners, however far they may have strayed from him. In this way he hopes to soften the hardened heart of his Bride.

3. *The works of mercy*

God’s mercy transforms human hearts; it enables us, through the experience of a faithful love, to become merciful in turn. In an ever new miracle, divine mercy shines forth in our lives, inspiring each of us to love our neighbour and to devote ourselves to what the Church’s tradition calls the spiritual and corporal works of mercy. These works remind us that faith finds expression in concrete everyday actions meant to help our neighbours in body and spirit: by feeding, visiting, comforting and instructing them. On such things will we be judged.

For this reason, I expressed my hope that “the Christian people may reflect on the corporal and spiritual works of mercy; this will be a way to reawaken our conscience, too often grown dull in the face of poverty, and to enter more deeply into the heart of the Gospel where the poor have a special experience of God’s mercy” (*ibid.*, 15). For in the poor, the flesh of Christ “becomes visible in the flesh of the tortured, the crushed, the scourged, the malnourished, and the exiled... to be acknowledged, touched, and cared for by us” (*ibid.*). It is the unprecedented and scandalous mystery of the extension in time of the suffering of the Innocent Lamb, the burning bush of gratuitous love. Before this love, we can, like Moses, take off our sandals (cf. *Ex* 3:5), especially when the poor are our brothers or sisters in Christ who are suffering for their faith.

In the light of this love, which is strong as death (cf. *Song* 8:6), the real poor are revealed as those who refuse to see themselves as such. They consider themselves rich, but they are actually the poorest of the poor. This is because they are slaves to sin, which leads them to use wealth and power not for the service of God and others, but to stifle within their hearts the profound sense that they too are only poor beggars. The greater their power and wealth, the more this blindness and deception can grow. It can even reach the point of being blind to Lazarus begging at their doorstep (cf. *Lk* 16:20-21). Lazarus, the poor man, is a figure of Christ, who through the poor pleads for our conversion. As such, he represents the possibility of conversion which God offers us and which we may well fail to see. Such blindness is often accompanied by the proud illusion of our own omnipotence, which reflects in a sinister way the diabolical “you will be like God” (*Gen* 3:5) which is the root of all sin. This illusion can likewise take social and political forms, as shown by the totalitarian systems of the twentieth century, and, in our own day, by the ideologies of monopolizing thought and technoscience, which would make God irrelevant and reduce man to raw material to be exploited. This illusion can also be seen in the sinful structures linked to a model of false development based on the idolatry of money, which leads to lack of concern for the fate of the poor on the part of wealthier individuals and societies; they close their doors, refusing even to see the poor. For all of us, then, the season of Lent in this Jubilee Year is a favourable time to overcome our existential alienation by listening to God’s word and by practising the works of mercy. In the corporal works of mercy we touch the flesh of Christ in our brothers and sisters who need to be fed, clothed, sheltered, visited; in the spiritual works of mercy – counsel, instruction, forgiveness, admonishment and prayer – we touch more directly our own sinfulness. The corporal and spiritual works of mercy must never be separated. By touching the flesh of the crucified Jesus in the suffering, sinners can receive the gift of realizing that they too are poor and in need. By taking this path, the “proud”, the “powerful” and the “wealthy” spoken of in the *Magnificat* can also be embraced and undeservedly loved by the crucified Lord who died and rose for them. This love alone is the answer to that yearning for infinite happiness and love that we think we can satisfy with the idols of knowledge, power and riches. Yet the danger always remains that by a constant refusal to open the doors of their hearts to Christ who knocks on them in the poor, the proud, rich and powerful will end up condemning themselves and plunging into the eternal abyss of solitude which is Hell. The pointed words of Abraham apply to them and to all of us: “They have Moses and the prophets; let them hear them” (*Lk* 16:29). Such attentive listening will best prepare us to celebrate the final victory over sin and death of the Bridegroom, now risen, who desires to purify his Betrothed in expectation of his coming.

Let us not waste this season of Lent, so favourable a time for conversion! We ask this through the maternal intercession of the Virgin Mary, who, encountering the greatness of God’s mercy freely bestowed upon her, was the first to acknowledge her lowliness (cf. *Lk* 1:48) and to call herself the Lord’s humble servant (cf. *Lk* 1:38).

From the Vatican, 4 October 2015

Feast of Saint Francis of Assisi

FRANCIS